



Bozen, 19.1.2016

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Bolzano, 19/1/2016

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## BEGEHRENSANTRAG

Nr. 56/16

### Nein zum Impffaschismus in Italien

Die Parlamentskommission für Sozialfragen verlangt von der Regierung ein Verbot des Krankenhauszutritts für Kinder, die nicht alle vorgesehenen Impfungen absolviert haben. Nur in Notfällen sollen diese Kinder noch in Krankenhäuser dürfen, zu reinen Untersuchungszwecken oder auch zu Krankenbesuchen sollen solche Kinder nicht mehr in Krankenhäuser eingelassen werden.

Zudem droht Lehrpersonen und auch im Sanitätsdienst beschäftigte Personen, die nicht alle Impfungen absolviert haben, die Entlassung, wenn sie nicht die fehlenden Impfungen nachholen.

Eine Einstellung von Personen, die nicht alle Impfungen durchgeführt haben, in den Schuldienst oder im Sanitätswesen soll nicht mehr möglich sein.

Dies stellt einen Eingriff in die Privatsphäre sowie in die Entscheidungsfreiheit der Familien und Bürger dar. Zugleich bedeutet es die Diskriminierung von Impfgegnern bzw. -skeptikern und die Gefährdung der Gesundheit von Kleinkindern und Minderjährigen aufgrund einer Entscheidung ihrer Eltern.

Dies vorausgeschickt,

**fordert  
der Südtiroler Landtag  
das italienische Parlament und  
die italienische Regierung auf,**

diese Maßnahmen des Beschlusses der Parlaments-

## VOTO

N. 56/16

### No alla dittatura vaccinale in Italia

La commissione parlamentare Affari sociali ha chiesto al Governo di vietare l'accesso agli ospedali ai bambini che non hanno ricevuto tutte le vaccinazioni previste. Ad eccezione dei casi di emergenza, questi bambini non possono accedere agli ospedali per visite mediche e altri tipi di visite.

Inoltre le vaccinazioni, o il loro recupero, diventano requisito obbligatorio per il mantenimento del posto per il personale scolastico o sanitario.

Non sarà altresì possibile assumere personale non vaccinato nelle scuole e nella sanità.

Questa risoluzione rappresenta un'ingerenza nella sfera privata e nella libertà decisionale delle famiglie e dei cittadini. Al contempo è anche una discriminazione degli oppositori delle vaccinazioni o di coloro che sono scettici al riguardo, e mette a rischio la salute dei bambini piccoli e dei minori come conseguenza di una scelta dei loro genitori.

Ciò premesso,

**il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
invita  
il Parlamento e il Governo**

a non attuare le misure della risoluzione 13 gennaio



kommission für Sozialfragen vom 13. Jänner 2016, Nr. 572, betreffend die Einschränkungen beim Krankenhauszutritt von Kindern und betreffend der Aufnahme oder Entlassung von Personal in den Schulen oder in Sanitätseinrichtungen nicht umzusetzen.

gez. Landtagsabgeordnete  
Andreas Pöder  
Elena Artioli

2016, n. 572, della commissione Affari sociali, sulle limitazioni all'accesso agli ospedali per bambini non vaccinati e sull'assunzione o il mantenimento del posto di lavoro del personale sanitario e scolastico.

f.to consiglieri provinciali  
Andreas Pöder  
Elena Artioli